

Резолюция ICC-ASP/6/Res.7

Принята консенсусом на 9-м пленарном заседании 6 июня 2008 года.

ICC-ASP/6/Res.7

Финансирование выплаты пенсии по нетрудоспособности бывшему судье Международного уголовного суда

Ассамблея государств-участников,

отмечая, что Суд установил в соответствии с добавлением 2, статья II, Условий службы и вознаграждения судей Международного уголовного суда¹, что один из судей не способен выполнять свои обязанности с августа 2007 года по причине постоянно плохого состояния здоровья и имеет право на получение пенсии по нетрудоспособности,

тщательно изучив информацию, представленную Судом, и связанные с ней соображения и рекомендации Бюджетно-финансового комитета, содержащиеся в докладе о работе его десятой сессии²,

памятуя, что согласно Условиям службы и вознаграждения судей³ бывшему судье выплачивается ежегодная пенсия по нетрудоспособности в размере 90 000 евро,

учитывая, что Суд должен выплатить внешнему страховщику единовременный взнос в размере 1 407 179 евро за пенсию по нетрудоспособности бывшего судьи,

утверждает, в соответствии с положением 4.8 Финансовых положений и правил⁴, перевод ассигнований в размере 236 722 евро из Основной программы IV (Секретариат Ассамблеи государств-участников) в Основную программу I (Судебные органы) в рамках бюджета на 2007 год для финансирования выплаты непокрытой части страховой премии в связи с нетрудоспособностью.

¹Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6–10 сентября 2004 года (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.3, приложение, добавление 2, статья II, пункт 2.

²ICC-ASP/7/3, пункт 26.

³Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6–10 сентября 2004 года (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.3, приложение, добавление 2, статья II, пункт 3, с поправками, внесенными резолюцией ICC-ASP/5/Res.3, пункт 27, в Официальных отчетах Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, пятая сессия, Гаага, 23 ноября — 1 декабря 2006 года (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/5/32), часть III, резолюция ICC-ASP/5/Res.3, и резолюцией ICC-ASP/6/Res.6 в Официальных отчетах Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, шестая сессия, Нью-Йорк, 30 ноября — 14 декабря 2007 года (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20), том I, часть III.

⁴Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3–10 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2 и исправление), часть II.D.